

# LLATÍ

## DERIVACIONS

LLATÍ > CASTELLÀ

LLATÍ > VALENCIÀ

---

## LLATINISMES

Deriva al **castellano** las siguientes palabras latinas, señalando las reglas utilizadas.

- 1) La **m final** desaparece; patriam = patria
- 2) La **e final** suele desaparecer; florem = flor
- 3) La **u final** se convierte en **o**; templum = templo

- 4) La **x** se transforma en **j**; exercitum = ejército
- 5) **s inicial + consonante** pasa a **es**; statuam = estatua
- 6) Los diptongos latinos **ae** y **oe** pasan a **e**; taedam = tea

Latín	Reglas	Castellano
aedificare		
aedilem		
coetaneum		
comoediam		
consulem		
exemplum		
fixum		
fluxum		
luxum		
luxuriam		

Latín	Reglas	Castellano
poenam		
postumum		
praeludium		
proximum		
scaenam		
scalam		
spiritum		
studium		
tragoediam		
vexare		

Deriva al **castellano** las siguientes palabras latinas, señalando las reglas utilizadas.

- 1) La **m final** desaparece; patriam = patria
- 2) La **e final** suele desaparecer; florem = flor
- 3) La **u final** se convierte en **o**; templum = templo
- 5) **s inicial + consonante** pasa a **es**; statuam = estatua
- 6) Los diptongos latinos **ae** y **oe** pasan a **e**; taedam = tea

- N. 7) **p** (o pr, o pl) entre vocales da **b**; capram = cabra
- N. 8) **t** (o tr, o tl) entre vocales da **d**; mutare = mudar
- N. 9) **c** o **q** (o cr, o cl) entre vocales da **g**; securum = seguro
- N. 10) La **o** breve acentuada da **ue**; bónum = bueno
- N. 11) La **e** breve acentuada da **ie**; térram = tierra

**N. = nueva regla**

Latín	Reglas	Castellano
aperturam		
apricum		
aprilem		
caecare		
cóntum		
córnu		
draconem		
equam		
herbam		
hortum		

Latín	Reglas	Castellano
lacum		
metum		
petram		
pontem		
sacratum		
saporem		
securum		
servum		
spicam		
ventum		

Deriva al **valencià** les paraules llatines següents i assenyala les regles utilitzades.

- 1) La **m** i **n finals** desapareixen; patriam = pàtria
- 2) La **e final** tendeix a desaparèixer; florem = flor
- 3) La **u final** desapareix o esdevé **e**; templum = temple

- 4) **s inicial + consonant** passa a **es**; statuam = estàtua
- 5) Els diftongs llatins **ae** i **oe** passen a **e**; caelum = cel
- 6) La **v intervocàlica** esdevé **u** o desapareix; novem = nou

Llatí	Regles	Valencià
aedificare		
aedilem		
amorem		
comoediam		
crimen		
dignum		
graecum		
navem		
nomen		
nostrum		

Llatí	Regles	Valencià
ovum		
poenam		
praemium		
proclivem		
scaenam		
scalam		
spiritum		
studium		
tactum		
tragoediam		

Deriva al **valencià** les paraules llatines següents i assenyala les regles utilitzades.

- 1) La **m** i **n finals** desapareixen; patriam = pàtria
- 2) La **e final** tendeix a desaparèixer; florem = flor
- 3) La **u final** desapareix o esdevé **e**; templum = temple
- 4) **s inicial + consonant** passa a **es**; statuam = estàtua
- 5) Els diftongs llatins **ae** i **oe** passen a **e**; caelum = cel

- N. 7) **p**(o pr, o pl) entre vocals dóna **b**; capram = cabra
- N. 8) **t**(o tr, o tl) entre vocals dóna **d**; mutare = mudar
- N. 9) **c** o **q**(o cr, o cl) entre vocals dóna **g**; securum = segur
- N. 10) La **i consonàntica** esdevé **j**; iuvenem = jove
- N. 11) **-sc-, -st-, -ps-** entre vocals donen **-ix**; piscem = peix

**N. = nova regla**

Llatí	Regles	Valencià
angustiam		
caecare		
capillum		
capsam		
crescere		
graecam		
gypsum		
iam		
iocum		
ipsum		

Llatí	Regles	Valencià
iudicium		
iurare		
maturare		
nascere		
petram		
rotam		
saporem		
secare		
spicam		
vitam		

Deriva al **castellano** las siguientes palabras latinas, señalando las reglas utilizadas.

- 1) La **m final** desaparece; patriam = patria
- 2) La **e final** suele desaparecer; florem = flor
- 3) La **u final** se convierte en **o**; templum = templo
- 5) **s inicial + consonante** pasa a **es**; statuam = estatua
- 7) **p** (o pr, o pl) entre vocales da **b**; capram = cabra
- 8) **t** (o tr, o tl) entre vocales da **d**; mutare = mudar

- 9) **c o q** (o cr, o cl) entre vocales da **g**; securum = seguro
- 10) La **o** breve acentuada da **ue**; bónum = bueno
- N. 12) Consonantes dobles se simplifican; passum = paso
- N. 13) El grupo **ns** se simplifica en **s**; ansam = asa
- N. 14) **Vocales postónicas internas desaparecen; nobilem = noble**
- N. 15) Los grupos **ti, te, ci, ce + vocal** dan **z o c**; plateam = plaza

**N. = nueva regla**

Latín	Reglas	Castellano
ásinum		
altiare		
calceare		
cálidum		
desponsare		
diábolum		
diligentiam		
domínicum		
gróssum		
ínsulam		

Latín	Reglas	Castellano
mánicam		
mensam		
mensem		
óperam		
patientiam		
peccatum		
pensare		
rationem		
stábulum		
tábulam		

Deriva al **castellano** las siguientes palabras latinas, señalando las reglas utilizadas.

- 1) La **m final** desaparece; patriam = patria
- 2) La **e final** suele desaparecer; florem = flor
- 3) La **u final** se convierte en **o**; templum = templo
- 7) **p** (o pr, o pl) entre vocales da **b**; capram = cabra
- 8) **t** (o tr, o tl) entre vocales da **d**; mutare =mudar

- 9) **c o q** (o cr, o cl) entre vocales da **g**; securum = seguro
- 12) Consonantes dobles se simplifican; passum = paso
- N. 16) **d y g** intervocálicas suelen desaparecer; cadere = caer
- N. 17) **pl en posición inicial da ll; plenum = lleno**
- N. 18) La **u** breve latina pasa a **o**; surdum = sordo

**N. = nueva regla**

Latín	Reglas	Castellano
buccam		
credere		
crudelem		
legalem		
legere		
ligare		
litigare		
lucrum		
lupum		
pedonem		

Latín	Reglas	Castellano
plagam		
planum		
plorare		
pluviam		
regalem		
rugitum		
rumigare		
traditorem		
turpem		
undam		

Deriva al **valencià** les paraules llatines següents i assenyala les regles utilitzades.

- 1) La **m** i **n finals** desapareixen; patriam = pàtria
- 2) La **e final** tendeix a desaparèixer; florem = flor
- 3) La **u final** desapareix o esdevé **e**; templum = temple
- 4) **s inicial + consonant** passa a **es**; statuam = estàtua
- 7) **p**(o pr, o pl) entre vocals dóna **b**; capram = cabra

- N. 12) Les **consonants dobles** se solen simplificar; flammam = flama
- N. 13) El grup **li** o **le+vocal** i la **l- inicial** esdevé **ll**; mulier=muller
- N. 14) **Vocals posttòniques internes** poden caure; nóbilem=noble
- N. 15) **Els grups ti, te, ci, ce + vocal donen c, s, ç o desapareixen; plateam = plaça**

**N. = nova regla**

Llatí	Regles	Valencià
alium		
calceare		
consilium		
diábolum		
faciam		
felicem		
filium		
fortiam		
grossum		
litteram		

Llatí	Regles	Valencià
martium		
meliorem		
óperam		
paleam		
peccatum		
petiam		
pópulum		
pretium		
rationem		
stábulum		

Deriva al **valencià** les paraules llatines següents i assenyala les regles utilitzades

- 1) La **m** i **n finals** desapareixen; patriam = pàtria
- 2) La **e final** tendeix a desaparèixer; florem = flor
- 3) La **u final** desapareix o esdevé **e**; templum = temple
- 8) **t**(o tr, o tl) entre vocals dóna **d**; mutare = mudar
- 10) La **i consonàntica** esdevé **j**; iuvenem = jove

- 12) Les **consonants dobles** se solen simplificar; flammam = flama
- N. 16) La **-d-** i la **-g-** intervocàliques tendeixen a desaparèixer;
- N. 17) La **-b-** intervocàlica pot esdevenir **-v-**; fabam = fava
- N. 18) **Els grups consonàntics inicials es mantenen; plenum = ple**
- N. 19) La **u breu** llatina passa a **o**; surdum = sord

**N. = nova regla**

Llatí	Regles	Valencià
buccam		
caballum		
cantabam		
crudelem		
currere		
flammam		
furcam		
gubernare		
habere		
hibernum		

Llatí	Regles	Valencià
iugum		
pedonem		
plorare		
probare		
reginam		
remedium		
tegulam		
traditorem		
turrem		
undam		

Deriva al **castellano** las siguientes palabras latinas, señalando las reglas utilizadas.

- 1) La **m final** desaparece; patriam = patria
- 2) La **e final** suele desaparecer; florem = flor
- 3) La **u final** se convierte en **o**; templum = templo
- 8) **t** (o tr, o tl) entre vocales da **d**; mutare = mudar
- 9) **c** o **q** (o cr, o cl) entre vocales da **g**; securum = seguro
- 11) La **e** breve acentuada da **ie**; térram = tierra

- 12) Consonantes dobles se simplifican; passum = paso
- 14) Vocales postónicas internas desaparecen; nóbilem = noble
- 16) **d** y **g** intervocálicas suelen desaparecer; cadere = caer
- 18) La **u** breve latina pasa a **o**; surdum = sordo

**N. 19) La f inicial puede cambiar a h; ferire = herir**

**N. 20) La i breve latina pasa a e; timere = temer**

**N. = nueva regla**

Latín	Reglas	Castellano
cibum		
circum		
committere		
fábulam		
farinam		
fenum		
férrum		
ficatum		
filum		
formicam		

Latín	Reglas	Castellano
fullíginem		
fumigare		
fundum		
fungum		
inimicum		
integrum		
sagittam		
silvam		
sitem		
víridem		

Deriva al **castellano** las siguientes palabras latinas, señalando las reglas utilizadas.

- 1) La **m final** desaparece; patriam = patria
- 2) La **e final** suele desaparecer; florem = flor
- 3) La **u final** se convierte en **o**; templum = templo
- 6) Los diptongos latinos **ae** y **oe** pasan a **e**; taedam = tea
- 7) **p** (o pr, o pl) entre vocales da **b**; capram = cabra
- 8) **t** (o tr, o tl) entre vocales da **d**; mutare = mudar
- 9) **c** o **q** (o cr, o cl) entre vocales da **g**; securum = seguro

- 12) Consonantes dobles se simplifican; passum = paso
- 14) Vocales postónicas internas desaparecen; nóbilem = noble
- 16) **d** y **g** intervocálicas suelen desaparecer; cadere = caer
- 20) La **i** breve latina pasa a **e**; timere = temer

**N. 21) nn, mn, gn, ni, ne + vocal dan ñ; annum = año**

**N. 22) Vocales pretónicas suelen desaparecer; laboráre = labrar**

**N. 23) El grupo ct da ch; octo = ocho**

**N. = nueva regla**

Latín	Reglas	Castellano
aperíre		
araneam		
carricáre		
collocáre		
crudelitátem		
cuneam		
despectum		
dictum		
ductum		
extraneum		

Latín	Reglas	Castellano
grunnire		
lignum		
litterátum		
noctem		
pannum		
praegnare		
signa		
solidáre		
veritátem		
vineam		

Deriva al **valencià** les paraules llatines següents i assenyala les regles utilitzades.

- 1) La **m** i **n finals** desapareixen; patriam = ptria
- 2) La **e final** tendeix a desaparèixer; florem = flor
- 3) La **u final** desapareix o esdevé **e**; templum = temple
- 7) **p** (o pr, o pl) entre vocals dóna **b**; cabram = cabra
- 9) **c** o **q**(o cr, o cl) entre vocals dóna **g**; securum = segur

14) **Vocals posttòniques** internes desapareixen; nóbilem=noble

19) La **u breu** llatina passa a **o**; surdum = sord

N. 20) La **f inicial** es manté; ferire = ferir

N. 21) **Els grups -di- i -gi- passen a -j-, -ig-, -tg-, -tj-; adiutare= ajudar**

N. 22) La **i breu** llatina passa a **e**; oviculam = ovella

**N. = nova regla**

Llatí	Regles	Valencià
capillum		
corrigiam		
desidium		
diurnum		
farinam		
férrum		
filum		
formicam		
fórtem		
fungum		

Llatí	Regles	Valencià
imagine		
inimicum		
manicam		
medium		
plagiam		
plicare		
podiare		
radium		
sitem		
víridem		

Deriva al **valencià** les paraules llatines següents i assenyala les regles utilitzades.

- 1) La **m** i **n finals** desapareixen; patriam = pàtria
- 2) La **e final** tendeix a desaparèixer; florem = flor
- 3) La **u final** desapareix o esdevé **e**; templum = temple
- 5) Els diftongs llatins **ae** i **oe** passen **e**; caelum=cel
- 9) **c** o **q**(o cr, o cl) entre vocals dóna **g**; securum=segur
- 13) **li** o **le+vocal** i la **l- inicial** esdevé **ll**; mulier=muller
- 16) La **-d-** i la **-g-** intervocàliques tendeixen a desaparèixer;

18) Els **grups consonàntics** inicials es mantenen; plenum ple

19) La **u breu** llatina passa a **o**; surdum = sord

22) La **i breu** llatina passa a **e**; oviculam = ovella

N. 23) Els grups **nn, nm, gn, ni, ne+vocal** solen donar **ny**; annum=any

N. 24) **Vocals pretòniques solen desaparèixer; septimána=setmana**

N. 25) El grup **ct** sol donar **t** i canvia la vocal precedent; lectum = lliç

**N. = nova regla**

Llatí	Regles	Valencià
amaricáre		
araneam		
crudelitatem		
cuneam		
distinctum		
dubitáre		
extraneum		
factum		
grunnire		
honorátum		

Llatí	Regles	Valencià
lactem		
lignam		
luctam		
noctem		
octo		
pannum		
praegnare		
signam		
suspectare		
vineam		

Deriva al **castellano** las siguientes palabras latinas, señalando las reglas utilizadas.

- 1) La **m final** desaparece; patriam = patria
- 2) La **e final** suele desaparecer; florem = flor
- 3) La **u final** se convierte en **o**; templum = templo
- 5) **s inicial + consonante** pasa a **es**; statuam = estatua
- 7) **p** (o pr, o pl) entre vocales da **b**; capram = cabra
- 8) **t** (o tr, o tl) entre vocales da **d**; mutare =mudar
- 9) **c o q** (o cr, o cl) entre vocales da **g**; securum = seguro
- 10) La **o** breve acentuada da **ue**; bónum= bueno
- 12) Consonantes dobles se simplifican; passum = paso
- 14) Vocales postónicas internas desaparecen; nóbilem=noble
- 20) La **i** breve latina pasa a **e**; timere = temer

- N. 21) nn, mn, gn, ni, ne + vocal** dan **ñ**; annum = año
- N. 22) Vocales pretónicas suelen desaparecer; laboráre = labrar**
- N. 23) El grupo ct da ch; octo = ocho**

**N. = nueva regla**

Latín	Reglas	Castellano
bonitátem		
cannam		
civitátem		
comparáre		
damnum		
delicátum		
dictatum		
dóminum		
ductum		
grunnitum		

Latín	Reglas	Castellano
lectum		
luctatorem		
operáre		
pinnam		
populátum		
pugnum		
sómnum		
strictum		
tectum		
tructam		

Deriva al **castellano** las siguientes palabras latinas, señalando las reglas utilizadas.

- 1) La **m final** desaparece; patriam = patria
- 2) La **e final** suele desaparecer; florem = flor
- 3) La **u final** se convierte en **o**; templum = templo
- 5) **s inicial + consonante** pasa a **es**; statuam = estatua
- 7) **p** (o pr, o pl) entre vocales da **b**; capram = cabra
- 9) **c o q** (o cr, o cl) entre vocales da **g**; securum = seguro
- 11) La **e** breve acentuada da **ie**; térram = tierra
- 14) Vocales postónicas internas desaparecen; nóbilem=noble
- 16) **d y g** intervocálicas suelen desaparecer; cadere = caer
- 18) La **u** breve latina pasa a **o**; surdum = sordo
- 19) La **f** inicial puede cambiar a **h**; ferire = herir
- 20) **La i breve latina pasa a e; timere = temer**

- N. 24) au o al + consonante** dan **o**; aurum = oro; saltum = soto
- N. 25) Los grupos c'l o g'l o t'l dan j; óculum = ojo**

**N. = nueva regla**

Latín	Reglas	Castellano
acúculam		
álterum		
apículam		
ausare		
audire		
aurículam		
calcem		
causam		
clavículam		
falcem		

Latín	Reglas	Castellano
laudábilem		
lentículam		
ovículam		
paúperem		
pausare		
régulam		
sortículam		
spéculum		
talpum		
vétulam		

Deriva al **valencià** les paraules llatines següents i assenyala les regles utilitzades.

- 1) La **m** i **n finals** desapareixen; patriam = pàtria
- 2) La **e final** tendeix a desaparèixer; florem = flor
- 3) La **u final** desapareix o esdevé **e**; templum = temple
- 4) **s inicial + consonant** passa a **es**; statuam = estàtua
- 5) Els diftongs **ae** i **oe** passen a **e**; caelum = cel
- 7) **p** (o **pr**, o **pl**) entre vocals dóna **b**; capram = cabra
- 10) La **i consonàntica** esdevé **j**; iuvenem = jove

- 13) El grup **li** o **le+vocal** i la **l- inicial** esdevé **ll**; mulier = muller
- 16) La **-d-** i la **-g-** intervocàliques tendeixen a desaparèixer;
- 18) Els **grups consonàntics** inicials es mantenen; plenum = ple
- 20) La **f inicial** es manté; ferire = ferir
- 22) La **i breu** llatina passa a **e**; oviculam = ovella

**N. 26) Quan c, p, t queden en posició final es mantenen; lacum = llac**

**N. 27) -tic- i -dic- interiors esdevenen -tj- o -tg-; medicum = metge**

**N. = nova regla**

Llatí	Regles	Valencià
amicum		
caecum		
focum		
formaticum		
hominaticum		
iudicare		
iudicem		
iuventutem		
lacum		
locum		

Llatí	Regles	Valencià
nepotem		
opacum		
pedaticum		
precem		
salutem		
scutum		
sedicum		
silvaticum		
sudica		
viaticum		

Deriva al **valencià** les paraules llatines següents i assenyala les regles utilitzades.

- 1) La **m** i **n finals** desapareixen; patriam = pàtria
- 2) La **e final** tendeix a desaparèixer; florem = flor
- 3) La **u final** desapareix o esdevé **e**; templum = temple
- 4) **s inicial + consonant** passa a **es**; statuam = estàtua
- 7) **p** (o **pr**, o **pl**) entre vocals dona **b**; capram = cabra
- 9) **c** o **q** (o **cr**, o **cl**) entre vocals dona **g**; securum = segur
- 13) **li** o **le+vocal** i la **l- inicial** esdevé **ll**; mulier = muller

- 14) **Vocals posttòniques internes** poden caure; nobilem = noble
- 16) La **-d-** i la **-g-** intervocàliques tendeixen a desaparèixer;
- 19) La **u breu** llatina passa a **o**; surdum = sord
- 22) La **i breu** llatina passa a **e**; oviculam = ovella

**N. 28) au + consonant dóna o; aurum = or**

**N. 29) La x es conserva, en general; exercere = exercir**

**N. 30) Els grups c'l o g'l o p'l o s'l o t'l donen ll; óculum = ull**

**N. = nova regla**

Llatí	Regles	Valencià
acúculam		
apículam		
aucam		
audire		
aurículam		
axillam		
causam		
cuniculum		
exemplum		
exercitum		

Llatí	Regles	Valencià
lenticulam		
luxuriam		
óculum		
paúperem		
pausare		
perículum		
proximum		
régulam		
spéculum		
vétulam		

Deriva al **castellano** las siguientes palabras latinas, señalando las reglas utilizadas.

- 1) La **m final** desaparece; patriam = patria
- 3) La **u final** se convierte en **o**; templum = templo
- 5) **s inicial + consonante** pasa a **es**; statuam = estatua
- 7) **p** (o pr, o pl) entre vocales da **b**; capram = cabra
- 9) **c o q** (o cr, o cl) entre vocales da **g**; securum = seguro
- 11) La **e** breve acentuada da **ie** térram = tierra
- 12) Consonantes dobles se simplifican; passum = paso

- 14) Vocal postónica interna desaparece; nóbilem=noble
- 16) **d y g** intervocálicas suelen desaparecer; cadere = caer
- 18) La **u** breve latina pasa a **o**; surdum = sordo
- 19) La **f** inicial puede cambiar a **h**; ferire = herir
- 22) Vocales pretónicas suelen desaparecer; laboráre = labrar

**N. 26) ai (incluso por cambio de lugar de la i) da e; basiare = besar**

**N. 27) Cambio de lugar de un sonido; sibiláre = silbar**

**N. = nueva regla**

Latín	Reglas	Castellano
basium		
calidárium		
crocodilum		
crustam		
dentariam		
ferrarium		
granarium		
laicum		
miráculum		
operárium		

Latín	Reglas	Castellano
parábolam		
perículum		
primarium		
quadraginta		
quáttuor		
ripariam		
salarium		
sémper		
solitárium		
ternariam		

Deriva al **castellano** las siguientes palabras latinas, señalando las reglas utilizadas.

- 1) La **m final** desaparece; patriam = patria
- 2) La **e final** suele desaparecer; florem = flor
- 3) La **u final** se convierte en **o**; templum = templo
- 5) **s inicial + consonante** pasa a **es**; statuam = estatua
- 9) **c o q** (o cr, o cl) entre vocales da **g**; securum = seguro
- 12) Consonantes dobles se simplifican; passum = paso
- 14) Vocal postónica interna desaparece; nóbilem=noble

- 16) **d y g** intervocálicas suelen desaparecer; cadere = caer
- 19) **La f inicial puede cambiar a h; ferire = herir**
- 20) La **i** breve latina pasa a **e**; timere = temer
- 22) Vocales pretónicas suelen desaparecer; laboráre = labrar
- 26) **ai** (incluso por cambio de lugar de la i) da **e**; basiare = besar

**N. 28) li o le + vocal se transforma en j; mulierem = mujer**

**N. 29) Los grupos m'n o m'r o m'l o t'l dan mbr; fáminem = hambre**

**N. = nueva regla**

Latín	Reglas	Castellano
alium		
cilium		
concilium		
consilium		
despoliare		
ferrúminem		
filium		
folium		
hóminem		
legúminem		

Latín	Reglas	Castellano
luminárium		
lúminem		
meliozem		
molliare		
mortuália		
nomináre		
paleam		
radicáminem		
semináre		
stáminem		

Deriva al **valencià** les paraules llatines següents i assenyala les regles utilitzades.

- 1) La **m** i **n finals** desapareixen; patriam = pàtria
- 2) La **e final** tendeix a desaparèixer; florem = flor
- 3) La **u final** desapareix o esdevé **e**; templum = temple
- 4) **s inicial + consonant** passa a **es**; statuam = estàtua
- 7) **p**(o pr, o pl) entre vocals dona **b**; capram = cabra
- 8) **t**(o tr, o tl) entre vocals dona **d**; mutare = mudar
- 13) **li** o **le+vocal** i la **l- inicial** esdevé **ll**; mulier = muller
- 16) La **-d-** i la **-g-** intervocàliques tendeixen a desaparèixer;
- 18) Els **grups consonàntics** inicials es mantenen; plenum = ple
- 20) La **f inicial** es manté; ferire = ferir
- 22) La **i breu** llatina passa a **e**; oviculam = ovella
- 24) **Vocals pretòniques** solen desaparèixer; septimána = setmana
- N. 31) ai** (fins i tot per canvi de posició) dóna **e tancada**; basium = bes
- N. 32) En -b't-, -b'r-, -b'l-, -d'r-** la **b** i la **d** donen **u**; videre = veure

**N. = nova regla**

Llatí	Regles	Valencià
basiare		
bibere		
calidarium		
carnarium		
credere		
debitum		
denarium		
fabulam		
ferrarium		
granarium		

Llatí	Regles	Valencià
laboratorem		
magistrum		
operarium		
parábolam		
primarium		
ripariam		
salarium		
scribere		
sedere		
tábulam		

Deriva al **valencià** les paraules llatines següents i assenyala les regles utilitzades.

- 1) La **m** i **n finals** desapareixen; patriam = pàtria
- 2) La **e final** tendeix a desaparèixer; florem = flor
- 3) La **u final** desapareix o esdevé **e**; templum = temple
- 5) Els diftongs **ae** i **oe** passen a **e**; caelum = cel
- 7) **p**(o pr, o pl) entre vocals dona **b**; capram = cabra
- 9) **c** o **q**(o cr, o cl) entre vocals dona **g**; securum = segur
- 12) Les **consonants dobles** se solen simplificar; flammam = flama
- 19) La **u breu** llatina passa a **o**; surdum = sord
- 22) La **i breu** llatina passa a **e**; oviculam = ovella
- 28) **au + consonant** dóna **o**; aurum = or
- N. 33) Canvi de posició d'un so; inter = entre**
- N. 34) m'n, m'r** solen canviar a **mbr** i **m'l** canvia a **mbl**;
- N. 35) n'r** i **l'r** canvien a **ndr** i **ldr**; ponere = pondre

**N. = nova regla**

Llatí	Regles	Valencià
cameram		
colere		
crocodilum		
cucumerem		
diffundere		
generum		
graphium		
inter		
molere		
ponere		

Llatí	Regles	Valencià
prae		
praesaepem		
quattuor		
rememorare		
seminare		
semper		
simulare		
super		
thesaurum		
valere		

